

**扶輪基金會
地區訓練**



EVERY
ROTARIAN
EVERY
YEAR
MAKE YOUR GIFT COUNT

For a Better Future

**國際扶輪
2006~07年度
台灣地區
總監當選人會議**

地點：台北國賓大飯店聯誼廳
時間：2005年8月7日(星期日)

SERVICE Above Self

2005~08年度第4B地帶
地域扶輪基金會協調人邵偉靈
RRFC Dens
Regional Rotary Foundation Coordinator
Zones 4B, 2005-08

1999~2000年地區總監
年度服務主題
**ACT With Consistency,
Credibility, Continuity**
持恆 持守持續的行動



起我服務
SERVICE Above Self

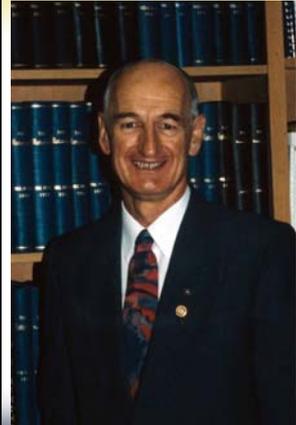


2005-06年度
國際扶輪社長

施當恆
Carl-Wilhelm Stenhammar
莫妮卡
Monica

Carl-Wilhelm Stenhammar

起我服務
SERVICE Above Self



2006-07年度
國際扶輪社長

白義德 William B. Boyd
紐西蘭帕庫郎加
(Pakuranga)扶輪社

起我服務
SERVICE Above Self



2005-06年度扶輪基金會目標如下：

1. 每位扶輪社員，每年 (EREY計畫)
2. 鼓勵每個扶輪社每年參與扶輪基金會計畫。
3. 鼓勵每位扶輪社員捐獻其百分之幾的資產來支持扶輪基金會永久基金。
4. 尋找並探索與其他組織合作機會以增進扶輪基金資金與義工。

TRF Trustee Chair
Frank Devlyn

EVERY
ROTARIAN
EVERY
YEAR

起我服務
SERVICE Above Self

2005年地域扶輪基金會協調人研習會
2005 RRFCs' Training Institute
(扶輪基金會大學 Foundation University)

- 下屆扶輪基金會保管委員會主要
RI前社長 Frank Devlyn
- 下屆扶輪基金會保管委員會主要
Frank Devlyn



起我服務
SERVICE Above Self

地域扶輪基金協調人領導團隊
RRFC Leadership Team



地域扶輪基金協調人(RRFC)

- 年度計劃基金策略顧問(SA)
Annual Program Fund Strategic Advisor
- 巨額捐獻顧問(MGA)
- 基金會前受獎人資源小組(FARG)
Alumni Resource Group

年度計劃基金策略顧問(SA)
Annual Program Fund Strategic Advisor



Zone 4B:
PDG Archi
許勝傑前總監
Jason S.C. Hsu
(spouse: Betty)
D3500

巨額捐獻顧問(MGA)
MAJOR GIFTS ADVISOR



Zone 4B:
PDG Gleaner
韓明惠前總監
D3510

基金會前受獎人資源小組 FARG
Foundation Alumni Resource Group



Zone 4B:
PDG Jason
楊宗謙前總監
D3450

**FIRST-EVER
FARG training meeting**
破天荒第一次
基金會前受獎人資源小組
委員訓練會議
2005年8月10-12日
芝加哥伊文斯頓Skokie

2005-06年度TRF幾件重要事項



重視並確實執行
地區基金會前受獎人小組委員會之職責

1. 基金會前受獎人資源小組Foundation Alumni Resource Group (FARG)之職責重新討論與重視
2. 全球前受獎人人道服務獎的執行計畫Global Alumni Service to Humanity Award之新修正案 (2004年十月之第69決議案)
3. 2005年2月開始, RRFC組織地帶之選務委員會。

破天荒第一次

基金會前受獎人資源小組委員訓練會議
FIRST-EVER training meeting for FARG members



- 2005年8月10-11-12日, 假芝加哥伊文斯頓的Skokie舉行

你知否?

現在已有90,000基金會前受獎人。

- 60%是前團體研究交換團團員
- 39%是前基金會大使獎學生
- 1%是扶輪義工獎助金、發現獎助金、個人獎助金、或大學教師獎助金等前受獎人

2005-06年度TRF幾件重要事項 起我服務 SERVICE Above Self

地區扶輪基金主委DRFC賦予「成敗之重責」與重視「獎助金行政管理與報告」

1. 年度捐獻小組委員會 Annual Giving Subcommittee
2. 永久基金小組委員會 Permanent Fund Subcommittee
3. 獎學金學生小組委員會 Scholarships Subcommittee
4. 團體研究交換小組委員會 GSE Subcommittee
5. 獎助金小組委員會 Grants Subcommittee
6. 根除小兒麻痺等疾病小組委員會 PolioPlus Subcommittee
7. 前受獎人小組委員會 Alumni Subcommittee

**2006-07計劃年度之
扶輪世界和平獎學金小組委員會主委
Rotary World Peace Fellowship Subcommittee Chair**

兩種需求，兩種捐獻的方法 起我服務 SERVICE Above Self

Two Needs . . . Two Ways of Giving

支持今天 For support today

保障明天 To secure tomorrow

10,000

25,000

50,000

100,000

500,000

1,000,000

Benefactor

Major Donor

Request Society

Rotary Foundation Sustaining Member

2005-06年度TRF重要事項 起我服務 SERVICE Above Self

每位扶輪社員，每年 Every Rotarian, Every Year (EREY)

1. 鼓勵每位扶輪社員，每年參與一個真正改善世界的扶輪基金會人道計畫或教育計畫；
2. 鼓勵每位扶輪社員捐獻扶輪基金會年度計畫基金 (Annual Program Fund) 在2005年扶輪百週年之前達到全球平均每人美金100元的目標，並且在百週年之後的每年維持平均每人捐獻100美元。

**扶輪基金贊助會員
Rotary Foundation Sustaining Member (RFSM)**

2004-2008
Rotary Foundation Sustaining Member

贊助會員計劃問與答？ 起我服務 SERVICE Above Self

Sustaining Member Program- Q&A

□ 我的扶輪基金贊助會員捐贈能累計至保羅·哈里斯之友表揚嗎？

答：可以。所有捐贈能透過贊助會員計劃至年度計劃基金，並且有資格逐漸累積計至基金各種表揚計劃。

□ 我已經是一位保羅·哈里斯贊助會員。我仍需要成為一位扶輪基金贊助會員嗎？

答：1998年11月之前，贊助會員經常被稱作保羅·哈里斯贊助會員。那個名字已不再適用了；扶輪基金保管委員會明確對贊助會員下了定義，而他們現在稱作扶輪基金贊助會員。

贊助會員計劃問與答？ 起我服務 SERVICE Above Self

Sustaining Member Program- Q&A

□ 我這過去五年是一位贊助會員。我有資格成為一位扶輪基金贊助會員嗎？

答：於2001年1月，扶輪基金獲得技術得以追蹤它的扶輪基金贊助會員。那些每年捐獻美金100元或更多者將表揚為扶輪基金贊助會員。請注意先前捐獻至扶輪基金會並沒失去。所有之前捐獻至贊助會員計劃的捐贈仍然能計數至保羅·哈里斯之友、多次捐獻保羅·哈里斯之友與巨額捐獻表揚。

年度計劃基金七大市場行銷目標
Seven Marketing Goals

1. RI與TRF資深領導者產生承諾
2. 扶輪社訂定一個成長的目標
3. 將年度計劃基金納入RI與TRF義工訓練中
4. 建立年度計劃基金成果義工架構
5. 於年度計劃基金成果方面來訓練RI與TRF秘書處與RI職員
6. 推廣扶輪基金贊助會員計劃
7. 執行新捐獻表彰獎勵

Annual banner recognition for **100% Rotary Foundation Sustaining Member Clubs** (2003/7/1)

資深義工領導人的架構
the structure of senior volunteer leaders :

- 地域扶輪基金協調人 (RRFC)
- 年度計劃基金策略顧問 (SA)
- 巨額捐獻顧問 (MGA)
- 地區總監 DG
- 地區總監當選人 DGE
- 助理總監 Assistant Governor
- 地區扶輪基金主委 District Rotary Foundation Chairs (DRFC)
- 年度捐獻小組主委 Annual Giving Subcommittee Chairs

ANNUAL PROGRAMS FUND GOAL
 PLEASE COMPLETE THE TOP LEFT BOX OR THE TOP RIGHT BOX

<p>Set minimum Annual Programs Fund goal Calculate your club's Annual Programs Fund goal by multiplying the number of club members by a per capita figure (suggested minimum is US\$100 per club member).</p> <p>Example: 45 members x US\$100.00 = US\$4,500.00 MINIMUM GOAL</p> <p># OF CLUB MEMBERS: _____ X US\$ _____ =</p> <p>2005-06 CLUB GOAL: US\$ _____</p>	<p>Clubs over US\$100.00 per capita: Set enhanced Annual Programs Fund goal Calculate your ENHANCED Annual Programs Fund goal by multiplying the highest per capita achievement by 110 percent then multiply that figure by the number of club members.</p> <p>Example: US\$157.00 x 1.1 = US\$172.70 80 members x US\$172.70 = US\$13,816.00</p> <p># OF CLUB MEMBERS: _____ X US\$ _____ =</p> <p>2005-06 ENHANCED GOAL: US\$ _____</p>
<p>CHALLENGE GIFTS</p> <p>Every Rotarian, Every Year goal If a member of your club has the financial capacity to participate with a <i>challenge gift</i> to the Annual Programs Fund that can be used to encourage others to contribute, please check here:</p> <p><input type="checkbox"/> Please contact me to discuss potential donors for challenge gifts.</p>	<p>PERMANENT FUND GOALS</p> <p>Set club Permanent Fund goals Number of new Benefactors _____ Number of new Bequest Society members _____</p>

2005-06年度之扶輪社基金發展目標報表

- 2005-2006 Fund Development Club Goal Report Form
- 依照2005年6月30日，32,664扶輪社中總共有17,175扶輪社提出了年度捐獻目標總共美金63,895,697.00元。請尚未提出年度捐獻目標的扶輪社請傳真至847-328-5260或以電子郵件至 everyrotarianeveryyear@rotaryintl.org.

The Rotary Foundation
年度計劃基金扶輪社
Annual Programs

- 100 Percent PHF Club
- 100 Percent Rotary Foundation Sustaining Member Club
- a minimum US\$50 per capita
- Top Three Per Capita in Annual Programs Fund Giving
- Top Three in Highest Annual Programs Fund Giving
- Every Rotarian Every Year Club

Image Not Available
Beginnings Not 2005-06

扶輪基金募款期中消息
 (2005年捐款至6月30日止)

	June 2005	June 2004	(Decrease) Increase
Annual Programs Fund	83,496,286	69,577,499	20.00%
PolioPlus	18,888,338	26,861,495	(29.68%)
Permanent Fund	9,838,880	9,891,792	(0.53%)
Restricted Giving	17,770,328	8,502,566	109.00%
TOTALS	129,993,832	114,833,352	13.20%

扶輪基金會至2005年2月28日止  超越服務 SERVICE Above Self

- Paul Harris Fellows: 934,378
- Foundation Benefactors: 66,864
- Major Donors: 6,188

2005-06年度TRF幾件重要事項  超越服務 SERVICE Above Self

台灣的捐獻善舉讓全世界讚許

- 年度捐獻總金額為世界第十名
- 年度計劃基金每人每年
APF Per Capita則高居世界第二名。

至2005年5月31日止11個月報告  超越服務 SERVICE Above Self

District	Members	APF Per Capita	Total Contributions
3450	1,599	\$158.13	483,554.00
3460	3,034	\$110.05	363,949.00
3470	1,545	\$103.59	166,050.00
3480	2,428	\$152.43	488,905.50
3490	1,894	\$77.51	249,809.50
3500	1,903	\$199.40	456,992.41
3510	1,945	\$111.49	322,205.00
3520	2,855	\$182.73	798,700.00

永久基金最新情況
Permanent Fund Update  超越服務 SERVICE Above Self

- 截至2005年5月31日止，可以期望募集到的永久基金可達美金2.963億元
- 截至2005年4月30日止，永久基金的淨資產為美金1.549億元
- 永久基金目標是使淨資產達到5億美元，並於2005年6月30日達成這一目標。

遺贈協會最新消息
Bequest Society Update  超越服務 SERVICE Above Self

- 截至2005年5月31日止，4315筆認捐遺贈協會的承諾捐獻數總計達美金1.81億元。
- 這些認捐承諾占永久基金期望捐獻金額的相當大的部分。

計畫領域
Program Areas  超越服務 SERVICE Above Self



2005-06年度TRF幾件重要事項 超越服務 SERVICE Above Self

程序手冊之改變

- 基於團體研究交換小組委員會在每一個地區之內的角色，是賦予執行推廣宣傳 GSE 計劃的職責，並要準備接待行程和行前準備團務之後勤工作，保管委員會決議不再需要用通訊投票或地區三分之二扶輪社的同意參與 GSE 計劃。

**2006-07年度
扶輪世界和平獎學金小組委員會主委** 超越服務 SERVICE Above Self

- Rotary World Peace Fellowship Subcommittee Chair
- 於下年度發行之扶輪基金委員會手冊將會增加扶輪世界和平獎學金小組委員會主委，亦既是現在地區扶輪基金主委下設七個小組委員會主委，至2006-07年度起將增加一位『扶輪世界和平獎學金小組委員會主委』。請各地區未來領導人注意此一發展。

2005-06年度TRF幾件重要事項 超越服務 SERVICE Above Self

扶輪和平及解決衝突國際研究中心計劃

- 增添針對從事於「和平及解決衝突」之專業人士之**三個月短期訓練計劃**-設立一個短期、成本較低的解決衝突研究的試辦計畫，為期3年。
- 泰國曼谷的朱拉隆功大學 Chulalongkorn University
- 第一批學生可在2006年7月註冊。
- Rotary World Peace Scholarship/Scholar 名稱改為 **Rotary World Peace Fellowship/Fellow 扶輪世界和平獎學金/獎學生**



第二屆扶輪世界和平獎學生 超越服務 SERVICE Above Self
the Class II Rotary World Peace Fellows (2003-05)

Duke University and University of North Carolina at Chapel Hill, North Carolina, USA	7	
International Christian University, Tokyo, Japan	9	
Sciences Po, Paris, France	8	
University of Bradford, West Yorkshire, England	12	
University of California-Berkeley, California, USA	8	
University of Queensland, Brisbane, Queensland, Australia	8	
Universidad del Salvador, Buenos Aires, Argentina	9	

Rotary Annual Seminar 超越服務 SERVICE Above Self

Duke University and University of North Carolina
University of California-Berkeley
Building Sustainable Development and Enduring Peace.

International Christian University
The Evolving Concept of Human Security—
Building Peace in the 21st Century.

2007-09 program year
70 ↓ 60

人道獎助金計畫計劃最新消息 超越服務 SERVICE Above Self

- 配合獎助金在第四季度，TRF批准了1,102項配合獎助金，占2004-05扶輪年度批准獎助金計劃的48%。
- 3H獎助金截止日延期到6月30日，一共收到了46項3H獎助金提案。要求在2006年4月會議上考慮的獎助金總計超過美金1100萬元。只有美金300萬元的預算來滿足這些競爭性的獎助金申請。
- 個人獎助金暫停實施，TRF收到了大量截止日為6月30日的申請。第四季度收到了大約225份申請，占2004-05年全部收到的申請數的39%。第四季度收到的申請獎助金總額為美金946,000元，占2004-05年申請的個人獎助金總數的45%。目前尚未決定的申請獎助金的數量已經超過了該計劃可以提供的獎助金。今年已經動用了Carl P. Miller收入基金預算。

人道獎助金計畫計劃最新消息



□ 地區簡化獎助金

在2004—05扶輪年度中，大多數DSG請求都被批准，但有78項DSG請求沒有被批准。

□ 導致這些DSG未被批准的原因是：

1. 沒有提交2003—04和2004—05年度DSG報告
2. 地區指定用途基金（DDF）不夠
3. 不正確的授權
4. 2005年3月31日后才提交申請

2005-06年度TRF幾件重要事項



人道計劃Humanitarian Programs最新保管委員會之地區簡化獎助金相關決議重點

- 他們決定地區在任一確定的時候內僅僅能夠保持**二個未結案DSG的付款**。
 1. 保管委員會也彙編了一個DSG在第二個DSG將付款之前，該地區應證明已顯著進行計劃之要求（獎助金的至少使用達50%）。
 2. 回應對地區簡化獎助金逐增的興趣，保管委員會決定允許那些於計劃年度開始前未收到一個DSG的地區，在年度計劃開始以後可收到一個DSG。地區每個計劃年度僅僅可得到一個DSG。

2005-06年度TRF幾件重要事項



扶輪基金會大方向的調整(TRF之Bottom Up的觀念)

- RI前社長Bhichai Rattakul再三強調所謂Bottom Up的觀念—讓各社能了解與參與扶輪基金整個運作流程才能將基金會導向更好的未來。
- 兩年內配合獎助金所謂**未結案(Open Grants)**竟有4,068件，其總金額為95,870,151美元之巨。
- **Stewardship Training** 管理職務訓練
- 扶輪基金暫停地區Suspension for Districts
- **Zone5**：3010, 3030, 3040, 3060, 3070, 3080, 3090, 3100, 3110, 3120, 3130, 3140, 3240, 3250, **3260**, 3290 (16)
- **Zone6**：2980, 3000, 3020, 3150, 3160, 3190, 3200, 3230, **3280** (9)
- **Zone7B**：3770, **3790**, **3810**, **3870** (4)

人道獎助金計畫之最近更改



Recent Changes to the Humanitarian Grants Program

保管委員會2005/04會議更改，於2005年7月1日起實施

配合獎助金Matching Grants

1. 最低獎助金金額訂為5,000美元
2. 計畫國家之地主夥伴至少捐款100美元
3. 成立一個至少有3名扶輪社員所組成之計畫委員會，以監督計畫之實施。

人道獎助金計畫之最近更改



個人獎助金Individual Grants

1. 將於**2005年7月1日起暫停實施**
2. 2005年7月1日以後收到之申請表將不予受理
3. TRF將不支援2005-06年度之後之旅費申請

人道獎助金計畫之最近更改



報告規定Reporting Requirements

- 在獎助金實施期間，將要求每**12個月繳交**進度報告Progress Reports，並於計畫完成之後2個月內提出結案報告Final Report。

地區獎助金小組委員會主委

- 無論是當地或國際贊助者，其地區獎助金小組委員會**必須**由其主委審查申請表，然後申請表再呈報扶輪基金會。

人道獎助金計畫之最近更改



時間表 Timelines

- ❑ 申請表必須符合所有條件於扶輪基金會收到之後6個月內核准。如未能在6個月內符合核准條件，申請表將被撤消。
- ❑ 核准之申請表必須在核准之後6個月內符合所有撥款條件。如未能在6個月內符合核准條件，獎助金將予以取消。
- ❑ 15個月→6個月，2006年7月1日起實施
- ❑ 扶輪基金會規定核准之獎助金必須在核准日期之後15個月內撥款，否則將被取消。

5,000美元最低配合獎助金問與答



問：為什麼開始會有如此改變？

答：保管委員會業已開始一種策略規畫步驟 **strategic planning process** 將為扶輪基金會 (TRF) 提供一個未來的憧憬。在這個過程期間，有必要改變以確保充分資源可有效支援這個策略計畫所做的努力。決定確定為5,000美元最低配合獎助金獎金是基於支援人道獎助金資源的要求和他們的有效利用所做的小心評估價(包括運用外部顧問)。在規畫步驟期間扶輪基金會將評估如何能夠有效力和有效地支援21世紀人道主義的努力和決定如何最能達成扶輪基金會未來的憧憬。

5,000美元最低配合獎助金問與答



問：這個改變何時生效？

答：最低5,000美元於2005年7月1日生效。所有04-05扶輪年度收到向扶輪基金會申請少於5,000美元之申請表將處理至2005年10月31日。這些申請表要在2005年10月31日之前完成並批准或者撤回。

問：最低5,000美元是與整個計畫費用或者扶輪基金會 (TRF) 獎金相關？

答：5,000美元是與一個配合獎助金從扶輪基金會授予的獎金(要求的金額)相關。

5,000美元最低配合獎助金問與答



問：若干扶輪社和地區能合夥做一個更大的計畫嗎？

答：可以。每一個配合獎助金都有計畫國家的一個主要贊助者和計畫國家外的一個主要贊助者。其他非主要贊助扶輪社和地區也能參與並能為獎助金提供資金。與若干扶輪社和地區一起合作將是維持參與獎助金計畫與執行較大計畫的一種重要方法。

問：提出請求少於5,000美元申請書時會發生什麼？

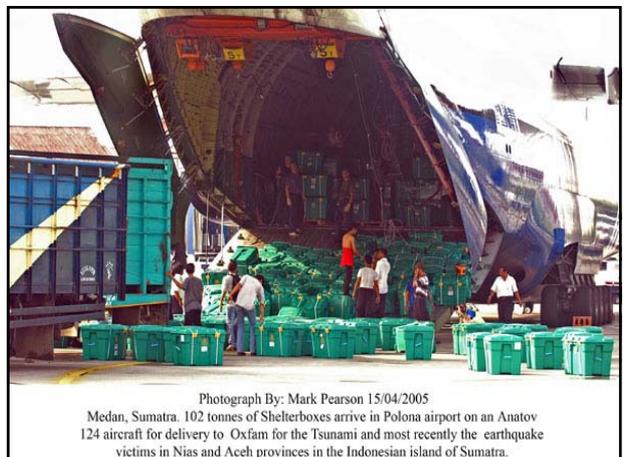
答：請求少於5,000美元申請書將退回給贊助者，並說明退回的原因，包括其他所缺少的資料或者過時的報告。該贊助者可能考慮增加該計畫的範圍，因此更新該預算和財務，並向扶輪基金會重新提出該申請書。

2005-06年度TRF幾件重要事項



南亞海嘯Tsunami

- 南亞海嘯Tsunami國家委員會協助災後之重建與人道救助 (**南亞一致救災基金 Solidarity in South Asia Fund**)。
- 現金捐款與DDF的收受期限為2005年5月15日
- 35% of funds > 印尼Indonesia (D3400)
- 35% of funds > 斯里蘭卡Sri Lanka (D3220)
- 20% of funds > 印度India (D2980,3210,3230,3290)
- 10% of funds > 泰國Thailand (D3330)



Photograph By: Mark Pearson 15/04/2005
Medan, Sumatra. 102 tonnes of Shelterboxes arrive in Polonia airport on an Anatov 124 aircraft for delivery to Oxfam for the Tsunami and most recently the earthquake victims in Nias and Aceh provinces in the Indonesian island of Sumatra.

2005-06年度TRF幾件重要事項



根除小兒麻痺等疾病

- 奈及利亞提出無小兒麻痺病例國家(奈及利亞 Nigeria, 印度India, 巴基斯坦Pakistan, 尼日 Niger, 阿富汗Afghanistan, 和埃及Egypt)
- 2003年於55國家超過 4億兒童，共使用了超過20億劑口服疫苗
- 1988年10%兒童居於無小兒麻痺世界。2004年7月1日70%兒童居於無小兒麻痺世界。
- 扶輪參與小兒麻痺計劃至今業以減少了99%小兒麻痺病例

地區扶輪基金會目標

District Foundation Goals



1. 要求每個扶輪社指派一個扶輪基金委員會並建立基金目標來**支持地區目標**。
2. 以**增加**比去年度的捐獻**多幾個百分比**本年度計劃基金的捐獻，努力以**最少每位社員美金100元為目標**。
3. **明定**支持扶輪永久基金的**捐獻者人數**。
4. 找出有能力捐獻美金25,000以上給TRF的預定人選，與地區永久基金主委研擬勸導這些人士**捐獻策略**。
5. 至少有**四個以上**的扶輪社申請一個或更多扶輪基金會的**人道獎助金**。
6. 以**直接捐獻**的方式來支持**根除小兒麻痺**等疾病計劃。
7. 藉由在已開發國家和開發中國家社區計劃，以提高**認識免疫的水準和需求**，並籌組或支持聯合組織來提出這些需求方式來拓展根除小兒麻痺等疾病計劃。

- 
8. 提供建議的訓練及情況簡介計劃給所有接待和派遣的大使獎學金學生、大學教師和團體研究交換團，替他們擔任**扶輪親善大使預做準備**。
 9. 為出訪及返國的團體研究交換團舉辦社間會議，讓團員們與其他的扶輪社員**分享寶貴的團體研究交換經驗**。
 10. 推廣**扶輪世界和平獎學金學生**並成功的提出一位合格的候選人來代表地區參與年度全世界競爭。
 11. 要求，主辦並協助資助最少一位其他國家來的**扶輪義工**在地區內服務最少4週的時間。
 12. 建立並維護一個地區扶輪基金會**前受獎人的名單**。邀請這些有用的過去計劃參與者擔任扶輪社及地區會議的主講人來賓，並考慮他們成為社員。

Paul P. Harris
1930 message
to the
RI Convention



Rotary...

**"...evolutionary at all times,
revolutionary on occasions"**

扶輪社領導計畫 Club Leadership Plan

TAKE YOUR CLUB TO THE NEXT LEVEL

- ▣ 研擬一個落實有效能扶輪社與年度目標各項要求的長期計畫
- ▣ 召集定期之社務行政會議
- ▣ 所有社員參與該社之活動與聯誼
- ▣ 維持開放式的溝通
- ▣ 確保領導人的持續性
- ▣ 提供定期一貫的訓練

Implement the Club Leadership Plan

- + Develop a long-range plan
- + Simplify the committee structure
- + Involve all club members

2005-06年度TRF幾件重要事項



RI理事會2004-05年度第二次會議核准扶輪社領導計劃(Club Leadership Plan)為有效能扶輪社的行政管理架構的影響。

- ▣ **四大服務途徑**做為扶輪社工作的「**理念與實務架構**」(the four Avenues of Service as "the philosophical and practical framework" for the work of a club)

1. 社員常任委員會
2. 公共關係常任委員會
3. 行政管理常任委員會
4. 服務計劃常任委員會
5. 扶輪基金會常任委員會



超我服務
SERVICE Above Self

WWW.rotary2000.org

RRFC扶輪社專欄 Club Corner

**對扶輪社員而言，
和平不僅是文字而是一種哲理**
For Rotarians, peace is more than a word – it's a philosophy.



超我服務
SERVICE Above Self

超我服務
SERVICE Above Self



“扶輪基金自己沒有手，
我們的手就是基金會的手”
“TRF has no hands of it's own.
TRF's hands are our hands.”



超我服務
SERVICE Above Self

For a Better Future

EREY
Every Rotarian, Every Year
「每位扶輪社員，每年」



**EVERY
ROTARIAN
EVERY
YEAR**

謝謝
THANK
YOU



超我服務
SERVICE Above Self